

POLITISCHE GEMEINDE TÄGERWILEN



Budget

Kurzfassung

2023

Ordentliche Gemeindeversammlung

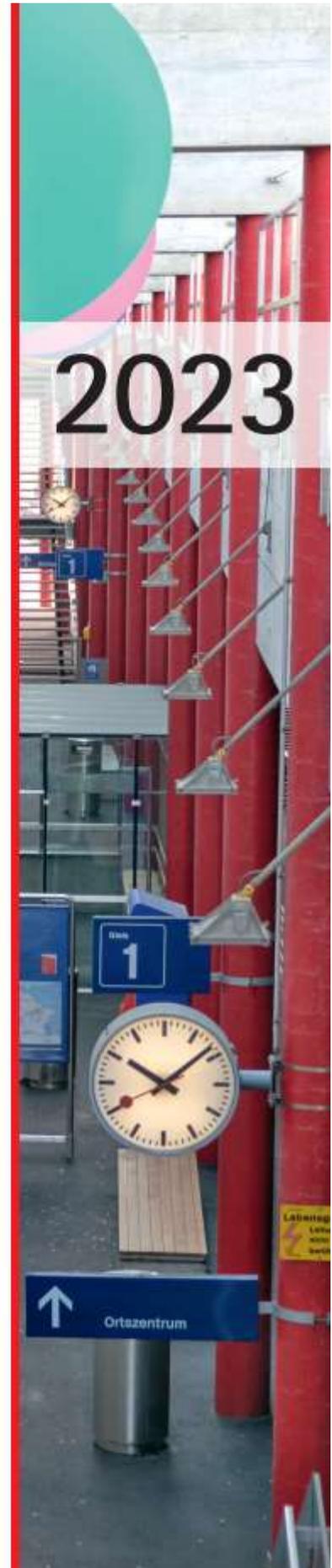
Montag, 5. Dezember 2022, **19.30 Uhr**

Bürgerhalle Tägerwilen

Informationsanlass
Dienstag, 15. November 2022
19.00 Uhr
Bürgerhalle Tägerwilen

Stimmrechtsausweis letzte Umschlagsseite

Dieses Büchlein enthält die Botschaften und Anträge sowie eine Kurzfassung der Budgets 2023. Die ausführlichen Budgetunterlagen können beim Sekretariat der Gemeindeverwaltung bestellt oder abgeholt werden (Telefon 071 666 80 20 oder Mail gemeinde@taegerwilen.ch). Die ausführliche Fassung ist auch auf der Homepage der Politischen Gemeinde Tägerwilen aufgeschaltet.



Ordentliche Gemeindeversammlung

der Politischen Gemeinde Tägerwilen

Montag, 5. Dezember 2022, 19:30 Uhr

Bürgerhalle Tägerwilen

Verhandlungsgegenstände

		Seiten
1.	Wahl der Stimmenzähler	
2.	2.1 Gemeindesteuerfuss 2023 von 33 % (bisher 33 %)	3 – 7
	2.2 Budget 2023 der Politischen Gemeinde Tägerwilen (ohne Werke)	8 – 26
	2.3 Budget 2023 des Wasserwerkes	27 – 29
	2.4 Budget 2023 des Elektrizitätswerkes	30 – 32
	2.5 Budget 2023 des Wärmeverbundes	33 – 34
3.	Kreditbegehren über CHF 1'070'000 für die Sanierung des Rüsselwegs ab Torggulgasse und der Rüsselbachstrasse bis Hinterdorfstrasse (Strasse, Strassenbeleuchtung, Brücke, Wasser und Strom)	36 – 37
4.	Kreditbegehren über CHF 640'000 für den Ausbau des Fernwärmenetzes des Wärmeverbundes Tägerwilen ins Gebiet Müller-Thurgau / Bindersgarten	38 – 40
5.	Mitteilungen und allgemeine Umfrage	

Anschliessend Apéro riche



Botschaft und Antrag zum Gemeindesteuerfuss 2023 und Budgets 2023

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Mit dieser Botschaft unterbreiten wir Ihnen das Budget der Politischen Gemeinde Tägerwil für das Jahr 2023, wie gewohnt differenziert nach Politischer Gemeinde ohne Werke und den Gemeindewerken. Bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 33 % sieht das Budget der Politischen Gemeinde ohne Werke einen Verlust von CHF 376'000 vor. Im Vergleich zum Vorjahr fällt das budgetierte Defizit damit um CHF 67'000 geringer aus.

Prognose Erfolgsrechnung 2022

Die Prognosen für die Rechnung 2022 deuten aktuell auf einen leicht negativen Abschluss hin. Während sich die Abweichungen bei den Aufwand- und Ertragspositionen – insgesamt betrachtet – in etwa gegenseitig aufwiegen dürften, kommt es bei den Gemeindesteuern zu Mehreinnahmen gegenüber Budget von schätzungsweise CHF 500'000. Dieser Schätzung liegen allerdings noch einige Unwägbarkeiten aus der Veranlagung zugrunde. Die jeweils stark schwankende Grundstückgewinnsteuer liegt ungefähr im Rahmen des Budgets. Die Zahlungen an den Finanzausgleich fallen dieses Jahr rund CHF 100'000 höher aus als budgetiert. Das Rechnungsergebnis könnte sich allenfalls aufgrund der Neubewertung des eingezonten Landes im unteren Rüllen noch verändern.

Investitionsbudget 2023

Das budgetierte Nettoinvestitionsvolumen beträgt gesamthaft rund CHF 5.1 Mio. (Vorjahr 4.5 Mio.). Mit CHF 2.7 Mio. geplanten Investitionen steht wieder die Politische Gemeinde an der Spitze. Davon werden rund CHF 1.5 Mio. in Erneuerungsprojekte beim Gemeindestrassennetz fliessen. Die Investitionen beim Wasserwerk werden wieder zurückgehen, da die Inbetriebnahme des neuen Reservoirs Gruebhalde noch 2022 erfolgt. Ein Teil der Kosten wird aber erst im Jahr 2023 anfallen, weshalb das Investitionsbudget mit rund CHF 1.1 Mio. immer noch beachtlich ist. Das Elektrizitätswerk plant Investitionen in der Höhe von rund CHF 900'000, die vor allem in die Erneuerung und Verstärkung des Netzes investiert werden.

Übersicht Nettoinvestitionen

<i>in CHF</i>	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Politische Gemeinde ohne Werke	2'725'000	1'198'000	2'037'593
Wasserwerk	1'085'000	2'615'000	281'168
Elektrizitätswerk	895'000	685'000	470'453
Wärmeverbund	400'000	30'000	601'121
Total Nettoinvestitionen (inkl. Werke)	5'105'000	4'528'000	3'390'335

Die detaillierten Investitionsbudgets finden Sie auf den Seiten 21 - 25 (Politische Gemeinde ohne Werke), 27 - 28 (Wasserwerk), 30 - 31 (Elektrizitätswerk) und 33 (Wärmeverbund).

Budget Erfolgsrechnung 2023

■ Politische Gemeinde (ohne Gemeindewerke)

Das Total des Nettoaufwands steigt gegenüber dem Vorjahresbudget um CHF 649'000 (+ 12,0%) auf CHF 6,030 Mio. Gut CHF 200'000 davon sind dem geplanten Energieförderprogramm und der Umsetzung des Energierichtplans zuzuschreiben. Das rasante Wachstum unserer Gemeinde sowie die zunehmenden Vorschriften und Ansprüche machen sich allerdings auch im steigenden Verwaltungsaufwand bemerkbar. Deshalb hat der Gemeinderat im März 2021 eine Teilreorganisation der Verwaltung beschlossen. Unter anderem werden einzelne Verwaltungsstellen personell schrittweise aufgestockt. Insgesamt beläuft sich diese Erhöhung der personellen Ressourcen bis ins Jahr 2023 auf maximal 165 Stellenprozente (gesamter Personalbestand per 1. Oktober 2021: 1'885 Stellenprozente).

Da in den letzten Jahren jeweils grosse Abweichungen zwischen dem Ergebnis im Budget und der Rechnung festgestellt werden mussten, hat der Gemeinderat dieses Jahr einen politischen Entscheid gefällt, die Steuereinnahmen mutiger zu budgetieren. So wurde das Steuersoll à 100 Prozent von den konservativ (im bisherigen Verfahren) berechneten CHF 14.4 Mio. auf 15.2 Mio. erhöht. Damit werden teilweise auch die vom Gemeinderat in den Vorjahren zu vorsichtig budgetierten Steuereinnahmen abgefangen. Nach Ansicht des Gemeinderats wird damit dem erklärten Ziel eines realistischeren Budgets mit geringerer Ergebnisabweichung entsprochen.

Aufgrund der anstehenden Bautätigkeit und des damit verbundenen Bevölkerungswachstums geht der Gemeinderat weiterhin von einer positiven Entwicklung bei den Steuereinnahmen aus. Daher rechnen wir bei den Steuern der natürlichen Personen gegenüber dem Vorjahresbudget mit einem Zuwachs von rund 20 % (Prognose Kanton + 4,2 %) und bei den juristischen Personen mit 28 % (Prognose Kanton + 22,3 %). Zudem haben wir die geplanten Einnahmen bei den Grundstücksgewinnsteuern auf CHF 600'000 erhöht (Budget 2022: CHF 500'000). Die Einschätzung der Grundstücksgewinnsteuer ist allerdings schwierig, da sie grossen Schwankungen unterliegt.

Das Budget 2023 weist ein Minus von CHF 376'000 aus – dies bei gleichbleibendem Steuerfuss von 33%. Aufgrund der oben beschriebenen Anpassungen im Budget wird dieses negative Ergebnis in der Rechnung 2023 deutlich realistischer. Auf grössere Abweichungen zum Vorjahresbudget wird auf den nachfolgenden Seiten im Detailbudget nach Funktionen hingewiesen (ab Seite 10).

■ Wasserwerk

Die geplante Vorfinanzierung zur Erneuerung des Seewasserwerks der Wasserversorgungsregion Kreuzlingen wurde im Jahr 2022 durch den Preisüberwacher blockiert. Mittlerweile wurde seitens des Preisüberwacher eine moderatere als eigentlich kalkulierte Preiserhöhung bei der Grundgebühr und dem Wasserverkaufspreises für 2023 zugestanden. Die Grundtaxe wird von CHF 24.00 auf CHF 36.00 erhöht und die Verbrauchsgebühr von CHF 1.40 auf CHF 1.65 CHF pro Kubikmeter. Die beträchtliche Investition in das Wasserreservoir Gruebhalde wird ab 2023 vollständig in Form von Abschreibungen in der Erfolgsrechnung sichtbar werden. Für 2023 weist der Voranschlag einen Gewinn von CHF 24'000 aus. Die Details zum Budget Erfolgsrechnung finden Sie auf Seite 26.

Der Investitionsplan bis 2027 (inkl. 2023) sieht bei der Wasserversorgung Ausgaben von rund CHF 6 Mio. vor.

■ Elektrizitätswerk

Das Elektrizitätswerk investiert weiterhin in die Erneuerung des Leitungsnetzes. Hier sind für die nächsten fünf Jahre Ausgaben von rund CHF 8,3 Mio. geplant. Das Budget 2023 sieht beim Netz einen Verlust von CHF 113'000 und beim Stromhandel einen Gewinn von CHF 55'000 vor. Die budgetierte Erfolgsrechnung des EW finden Sie auf Seite 29.



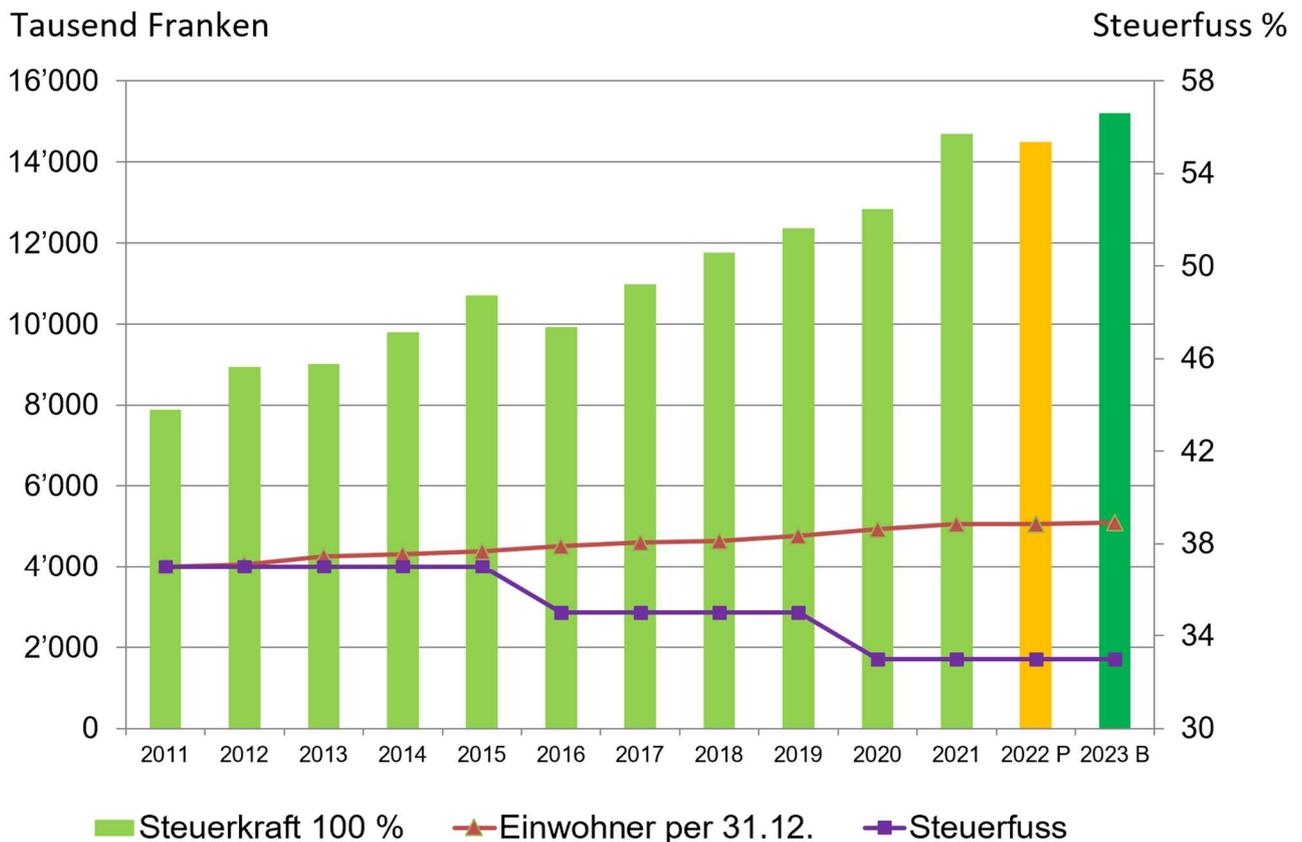
■ Wärmeverbund

Nachdem 2022 die Liegenschaft an der Lindenstrasse 6 angeschlossen werden konnte, wird für 2023 die Erweiterung in Richtung Bindersgarten erfolgen. Bis 2027 wird insgesamt mit Ersatz- und Erweiterungsinvestitionen von rund CHF 1.0 Mio. geplant. Für das nächste Jahr wird mit einem Gewinn von CHF 41'000 budgetiert. Die Details dazu finden Sie auf Seite 32.

Ergebnisübersicht

in CHF	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
Politische Gemeinde ohne Werke	-376'000	-443'000	1'211'099
Wasserwerk	24'000	-67'000	143'381
Elektrizitätswerk	-58'000	145'000	-52'999
- Stromnetz	-113'000	-55'000	95'127
- Stromhandel	55'000	200'000	-148'126
Wärmeverbund	41'000	38'000	13'616

Die Entwicklung der Steuerkraft und des Steuerfusses über die letzten Jahre ist in der folgenden Grafik ersichtlich.



Finanzplan 2023 - 2027

Der aktualisierte Finanzplan zeigt, dass in den nächsten Jahren grosse Investitionen anstehen. Dies betrifft unter anderem diverse Hochbauten wie einen Ersatzneubau für das Friedhofsgebäude, eine Sanierung der Bürgerhalle sowie des Gemeindehauses. Die Studie zum Zustand der Hertlerhalle hat ergeben, dass eine Sanierung nicht wirtschaftlich ist. Aus diesem Grund erachtet der Gemeinderat einen Abbruch der bestehenden Halle und die Erstellung eines Ersatzneubaus in den nächsten Jahren als unausweichlich. Diese hohen Investitionen werden in den nächsten Jahren dazu führen, dass die Gemeinde sich vermehrt am Kapitalmarkt finanzieren muss. Es ist nach wie vor das Ziel des Gemeinderats, den im Kanton vergleichsweise tiefen Steuerfuss möglichst zu halten.

In Tausend CHF B = Budget; P = Prognose

Kenngrosse	2022 B	2022 P	2023 B	2024 P	2025 P	2026 P	2027 P
Steuersoll 100%	12'200	15'100	15'200	15'656	16'126	16'609	17'108
Steuerfuss	33 %	33 %	33 %	33 %	33 %	33 %	33%
Gewinn / Verlust	-443	-78	-376	-409	-365	-299	-348
Selbstfinanzierung	-19	346	189	201	339	439	596
Nettoinvestitionen (o. Werke)	1'198	518	2'725	3'465	3'327	2'860	8'720
Eigenkapital	6'872	8'461	8'454	7'676	7'311	7'012	6'664

Das vorliegende Budget der Politischen Gemeinde Tägerwilten ist geprägt vom weiter fortschreitenden Wachstum unserer Gemeinde. Dieses findet in einem hohen Investitionsbedarf und erhöhtem Aufwand in zahlreichen Positionen seinen Niederschlag. Der Entscheid des Gemeinderates die Steuereinnahmen mutiger zu budgetieren, soll dazu beitragen, die Differenz zwischen Budget- und Rechnungsergebnis deutlich zu verringern. Insofern ist das budgetierte Defizit realistischer als in den Vorjahren. Diese Tatsache erfordert hohe Aufmerksamkeit, die künftige Entwicklung des Aufwandes im Auge zu behalten.

Gemeinderätin Rebecca Fässler



Zahlen im Überblick mit Werken

	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
	in CHF	in CHF	in CHF
Politische Gemeinde (ohne Werke) – Gewinn (+)/Verlust (-)	-376'000	-443'000	1'211'099
Wasserwerk – Gewinn (+) / Verlust (-)	24'000	-67'000	143'381
Elektrizitätswerk – Gewinn (+) / Verlust (-)			
- Stromnetz	-113'000	-55'000	95'127
- Stromhandel	55'000	200'000	-148'126
Wärmeverbund – Gewinn (+) / Verlust (-)	41'000	38'000	13'616
	-369'000	-327'000	1'315'097
<hr/>			
Politische Gemeinde (ohne Werke) – Nettoinvestitionen	2'725'000	1'198'000	2'037'593
Wasserwerk – Nettoinvestitionen	1'085'000	2'615'000	281'167
Elektrizitätswerk – Nettoinvestitionen	895'000	685'000	470'453
Wärmeverbund – Nettoinvestitionen	400'000	30'000	601'121
Nettoinvestitionen mit Werken	5'105'000	4'528'000	3'390'334
<hr/>			
Finanzierung mit Werken			
Gewinne (+) / Verluste (-)	-369'000	-327'000	1'315'097
Abschreibungen	1'391'000	1'325'000	1'311'070
Bildung (+) / Entnahme (-) Spezialfinanzierungen	-116'000	-134'000	30'624
Nettoinvestitionen	-5'105'000	-4'528'000	-3'390'334
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	-4'199'000	-3'664'000	-733'543

Erfolgsrechnung, gestufter Erfolgsausweis (ohne Werke)

	Budget 2023 in CHF	Budget 2022 in CHF	Rechnung 2021 in CHF
30 Personalaufwand	2'959'000	2'795'000	2'650'961
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'199'000	2'781'000	2'816'336
33 Abschreibungen	688'000	674'000	763'128
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	27'000	27'000	150'776
36 Transferaufwand	4'495'000	4'016'000	3'845'030
37 durchlaufende Beiträge	60'000	75'000	56'436
39 interne Verrechnungen	1'781'000	1'655'000	1'668'474
betrieblicher Aufwand	13'209'000	12'023'000	11'951'140
40 Fiskalertrag	5'480'000	4'732'000	5'480'742
41 Regalien und Konzessionen	19'000	19'000	19'069
42 Entgelte	2'177'000	2'075'000	2'385'691
43 verschiedene Erträge	200'000	230'000	169'606
45 Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	150'000	277'000	285'399
46 Transferertrag	2'181'000	1'877'000	2'421'128
47 durchlaufende Beiträge	60'000	75'000	56'436
49 interne Verrechnungen	2'233'000	2'025'000	2'062'236
betrieblicher Ertrag	12'500'000	11'310'000	12'880'307
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-709'000	-713'000	929'167
34 Finanzaufwand	13'000	4'000	1'872
44 Finanzertrag	346'000	274'000	283'804
Ergebnis aus Finanzierung	333'000	270'000	281'932
Operatives Ergebnis	-376'000	-443'000	1'211'099
38 ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
39 ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-376'000	-443'000	1'211'099



Erfolgsrechnung Nettoaufwand nach Funktionen (ohne Werke)

	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
	in CHF	in CHF	in CHF
0 Allgemeine Verwaltung	844'000	652'000	466'850
1 Öffentliche Ordnung, Sicherheit, Verteidigung	368'000	320'000	313'193
3 Kultur, Sport, Freizeit	734'000	646'000	692'937
4 Gesundheit	837'000	779'000	732'005
5 Soziale Sicherheit	889'000	948'000	770'356
6 Verkehr	1'515'000	1'443'000	1'531'321
7 Umweltschutz, Raumordnung	626'000	594'000	546'406
8 Volkswirtschaft	217'000	-1'000	31'125
9 Finanzen, Steuern	-5'654'000	-4'938'000	6'295'292
Gewinn / Verlust (-)	-376'000	-443'000	1'211'099

Erfolgsrechnung nach Funktionen (ohne Werke)

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
0 Allgemeine Verwaltung						
0110 Legislative	63'000	0	58'000	0	63'085	0
0120 Exekutive	369'000	198'000	357'000	198'000	378'748	198'000
0210 Finanz-/ Steuerverwaltung	644'000	530'000	575'000	588'000	481'061	578'238
0221 Gemeindeganzlei	420'000	193'000	417'000	163'000	410'436	163'682
0222 Bau-/Werkverwaltung	701'000	512'000	654'000	434'000	600'196	469'248
0223 Aussenwerke	233'000	243'000	229'000	278'000	220'027	274'317
0225 Informatik	318'000	318'000	293'000	293'000	210'711	210'711
0291 Gemeindehaus	162'000	77'000	142'000	73'000	118'820	73'419
0292 Hertlerhalle	90'000	208'000	72'000	203'000	119'017	230'970
0293 Bürgerhalle	66'000	11'000	98'000	13'000	75'286	5'880
0295 Asylantenunterkunft	83'000	29'000	35'000	42'000	36'166	42'000
0296 Sprützhüsli	8'000	8'000	6'000	8'000	10'906	6'800
0297 Torggel	12'000	0	3'000	0	932	0
0298 Pavillon	13'000	16'000	12'000	16'000	10'192	15'600
0299 Mehrzweckhalle (Projekt)	5'000	0	10'000	0	125	0
Total	3'187'000	2'343'000	2'961'000	2'309'000	2'735'709	2'268'859
Nettoaufwand/Nettoertrag		844'000		652'000		466'850
	3'187'000	3'187'000	2'961'000	2'961'000	2'735'709	2'735'709

■ 0210 – Finanz- und Steuerverwaltung

Die Bevölkerungszunahme bringt laufend Mehraufwand auf der Verwaltung. Aus verwaltungsökonomischen Gründen wurden im Jahr 2022 deshalb die Abteilungen Finanzverwaltung und Steueramt zusammengelegt. Im Zuge dieser Reorganisation werden die Stellenprozente aufgestockt. Aufgrund der bevorstehenden Pensionierung des Finanzverwalters wird 2023 bis zu dessen Ablösung über mehrere Monate mit einer zusätzlichen Stelle geplant. Weitere Mehrkosten fallen durch den Ersatz und Neuanschaffungen von EDV-Programmen an. Durch die Übernahme der Quellensteuer durch die Kantonale Steuerverwaltung wird die Steuerbezugsprovision rund CHF 50'000 tiefer ausfallen.



■ 0222 – Bau- und Werkverwaltung

Die stete Zunahme an Bau- und Umbauprojekten bedingt eine Personalaufstockung von ca. 50 Stellenprozenten.

■ 0225 – Informatik

Der Ersatz des Servers wurde vom Jahr 2022 ins 2023 verschoben. Die Kosten von ca. CHF 50'000 werden deshalb im Jahr 2023 erneut budgetiert.

■ 0291 - Gemeindehaus

Die Anschaffung des neuen Schliesssystems über CHF 40'000 wurde vom Jahr 2022 ins Budgetjahr verschoben. Zudem fällt die Renovation eines Büros über CHF 12'000 an. Weiter kostet die technische Aufrüstung der Telefonanlage zusätzliche CHF 10'000.

■ 0295 - Asylunterkünfte

Als Ersatz für die Elektroheizung ist eine Luft-Wasserwärmepumpe über CHF 50'000 vorgesehen. Aufgrund eines längerfristigen Vertrages mit der Stiftung Peregrina reduzieren sich die Mietzinseinnahmen im Jahr 2023.

■ 0297 - Torggel

Die künftige Verwendung der geschützten Liegenschaft Torggel muss abgeklärt werden. Für eine Studie/Vorprojekt wurden CHF 10'000 budgetiert.

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
1 Öffentliche Ordnung Sicherheit, Verteidigung						
1110 Ordnungsdienst	46'000	24'000	48'000	24'000	48'381	22'532
1400 Allg. Rechtswesen	253'000	151'000	210'000	146'000	253'403	182'955
1402 Kindes- und Erwachsenenschutz	193'000	0	186'000	0	171'659	0
1500 Feuerwehr	364'000	364'000	355'000	355'000	372'335	372'335
1611 Schützenhaus	11'000	15'000	13'000	30'000	10'454	14'000
1620 Zivilschutz Tägerwilen	75'000	24'000	77'000	29'000	70'254	36'100
1621 Ziviler Gemeindeführungsstab	4'000	0	15'000	0	4'629	0
Total	946'000	578'000	904'000	584'000	931'116	617'923
Nettoaufwand/Nettoertrag		368'000		320'000		313'193
	946'000	946'000	904'000	904'000	931'116	931'116



	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
3 Kultur, Sport, Freizeit						
3110 Museen	0	0	1'000	0	250	0
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	15'000	0	15'000	0	18'004	0
3210 Bibliotheken	13'000	0	13'000	0	13'000	0
3220 Musik und Theater	47'000	6'000	47'000	6'000	39'581	1'400
3290 Kultur	152'000	1'000	113'000	0	108'491	548
3320 Massenmedien	68'000	0	66'000	0	69'000	0
3410 Sportanlage Tägermoos	222'000	20'000	192'000	20'000	200'574	11'500
3411 Seerheinbad	68'000	20'000	81'000	22'000	78'485	18'856
3415 Sport allgemein	109'000	10'000	104'000	10'000	101'185	9'935
3420 Freizeitanlagen (Ruine, Wanderwege)	101'000	4'000	72'000	0	116'488	9'882
Total	795'000	61'000	704'000	58'000	745'057	52'120
Nettoaufwand/Nettoertrag		734'000		646'000		692'937
	795'000	795'000	704'000	704'000	745'057	745'057

■ 3290 - Kultur

Der Beitrag an die aktualisierte Neuauflage des Tägerwiler Geschichtsbuches von Paul Bär ist mit CHF 31'000 budgetiert.

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
4 Gesundheit						
4125 Pflegefinanzierung Alters-/Pflegeheime	555'000	0	542'000	0	472'275	0
4210 Ambulante Krankenpflege / Spitex	439'000	161'000	384'000	150'000	405'059	150'282
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	4'000	0	2'000	0	4'954	0
4340 Lebensmittelkontrolle	0	0	1'000	0	0	0
Total	998'000	161'000	929'000	150'000	882'288	150'282
Nettoaufwand/Nettoertrag		837'000		779'000		732'005
	998'000	998'000	929'000	929'000	882'288	882'288

■ **4210 – Ambulante Krankenpflege / Spitex**

Der Beitrag an die regionale Spitexorganisation (CHF 69.— pro Einwohner) ist höher als in den Vorjahren.



	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
5 Soziale Sicherheit						
5120 Prämienverbilligungen	459'000	15'000	481'000	21'000	443'832	4'768
5230 Invalidenheime	1'000	0	1'000	0	985	0
5310 Alters-/Hinterlassenen- versicherung	13'000	10'000	12'000	10'000	12'984	9'726
5350 Leistungen an das Alter	2'000	0	3'000	0	1'602	0
5430 Alimentenbevor- schussung/-inkasso	106'000	56'000	116'000	75'000	98'598	65'600
5440 Jugendschutz (allgemein)	74'000	0	78'000	0	72'751	0
5441 Kinder- und Jugendheime	80'000	50'000	120'000	70'000	45'844	21'930
5451 Kinderkrippen und Kinderhorte	75'000	0	51'000	0	43'594	0
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	140'000	90'000	300'000	180'000	372'766	340'775
5721 Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	300'000	300'000	200'000	200'000	248'564	248'564
5730 Asylwesen	91'000	66'000	59'000	62'000	63'598	78'107
5732 Asylwesen Schutzstatus S	409'000	408'000	0	0	0	0
5790 Soziale Dienste	185'000	56'000	182'000	42'000	149'708	20'000
5920 Hilfsaktionen im Inland	5'000	0	5'000	0	5'000	0
Total	1'940'000	1'051'000	1'608'000	660'000	1'559'826	789'470
Nettoaufwand/Nettoertrag		889'000		948'000		770'356
	1'940'000	1'940'000	1'608'000	1'608'000	1'559'826	1'559'826

■ 5732 – Asylwesen Schutzstatus S

Die Kosten und Einnahmen für Flüchtende aus der Ukraine werden separat unter «Asylwesen Schutzstatus S» geführt. Es wird davon ausgegangen, dass die Kosten durch die Beiträge des Bundes gedeckt werden können.

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
6 Verkehr						
6150 Gemeindestrassen / Werkhof	1'631'000	729'000	1'582'000	683'000	1'682'977	779'605
6210 Öffentliche Verkehrs- infrastruktur	15'000	0	13'000	0	97'106	0
6220 Regionalverkehr	600'000	0	531'000	0	520'473	0
6290 Öffentlicher Verkehr	56'000	58'000	56'000	56'000	56'000	45'629
Total	2'302'000	787'000	2'182'000	739'000	2'356'555	825'234
Nettoaufwand/Nettoertrag		1'515'000		1'443'000		1'531'321
	2'302'000	2'302'000	2'182'000	2'182'000	2'356'555	2'356'555

■ 6220 - Regionalverkehr

Die von der Gemeindeversammlung im Jahr 2017 bewilligte 4-jährige Versuchsphase der Buslinie 907 läuft Ende 2022 aus. Der Gemeinderat plant mit der Fortführung der Buslinie 907 in dieser Form und budgetiert wie bis anhin CHF 175'000 im Konto «a. o. Beitrag an Buslinie 907». Die Mehrkosten betreffen die Umsetzung von barrierefreien Bushaltestellen nach gesetzlicher Vorgabe.

Weiterbetrieb der Buslinie 907

Im Oktober 2017 hat sich die Gemeindeversammlung für einen jährlichen Defizitbeitrag von CHF 175'000 an den Betrieb der Stadtbuslinie 907 mit der heutigen Linienführung ab Dezember 2018 entschieden. Im Halbstundentakt besteht damit eine Verbindung von und zum Hauptbahnhof Kreuzlingen abgestimmt auf den Schnellzug von und in Richtung Zürich unter Einbindung verschiedener Gemeindegebiete (Wohnen und Arbeiten). Die vierjährige Versuchsphase läuft im Dezember 2022 ab.

Die Coronajahre 2020 und 2021 haben im öffentlichen Verkehr bei den Frequenzen ihre Spuren hinterlassen. Dennoch verzeichnete die Linie 907 im Jahr 2021 insgesamt rund 128'000 Fahrgäste. In Tägerwilen wurden insgesamt rund 28'700 Einsteiger und 35'900 Aussteiger verzeichnet. Die Zahlen 2022 liegen nach neun Monaten auf ähnlichem Niveau.

Mit dem heutigen Fahrplan und der Linienführung inklusive Richtungswechsel am Nachmittag sind gewisse Kompromisse verbunden, und es können nicht alle Bedürfnisse erfüllt werden. Dennoch kann man insgesamt von einer stimmigen Ergänzung zu den Verbindungen der beiden Tägerwiler Bahnhöfe und insgesamt von einer sehr guten Erschliessung mit dem öffentlichen Verkehr sprechen.

Wie bisher wird für 2023 ein Betriebsdefizit der Linie 907 von CHF 488'500 budgetiert. Dies wird mit Beiträgen des Kantons (9 %), der Gemeinde Tägerwilen (36 %) und der Stadt Kreuzlingen (55 %) ausgeglichen. Weder die Stadt Kreuzlingen mit 60 % noch die Gemeinde Tägerwilen mit 40 % Anteil am Restdefizit könnten im Gebiet der Linie 907 ein eigenständiges Verkehrsangebot gleicher Dichte zu diesen Kosten anbieten.



Der Gemeinderat sieht deshalb im Budget 2023 vor, mit dem bisherigen jährlichen Defizitbeitrag von CHF 175'000 das Busangebot aufrechtzuerhalten.

Die insgesamt sehr gute Erschliessung unserer Gemeinde mit dem ÖV kostet etwas. Zusammen mit den gesetzlichen Beiträgen und den Abonnementvergünstigungen für den Lokalverkehr sieht das Gemeindebudget 2023 insgesamt CHF 530'000 an Beiträgen an den ÖV vor. Dazu kommen weitere CHF 85'000 für den Anteil am Bahnhofunterhalt sowie Bau und Unterhalt der Busstationen.

Aktueller Haltestellenplan der Buslinie 907



	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
7 Umweltschutz Raumordnung						
7100 Wasserversorgung Allgemein	1'000	0	1'000	0	391	0
7200 Öffentliche Toiletten	31'000	1'000	19'000	1'000	25'795	1'000
7201 Abwasserbeseitigung	736'000	736'000	863'000	863'000	848'896	848'896
7300 Abfallwirtschaft allgemein	10'000	1'000	7'000	2'000	8'242	1'549
7301 Abfallwirtschaft	402'000	290'000	405'000	281'000	374'056	295'282
7410 Gewässerverbauungen	94'000	10'000	120'000	10'000	115'262	11'757
7500 Arten- und Land- schaftsschutz	95'000	10'000	88'000	10'000	48'971	13'506
7690 Bekämpfung Umweltverschmutzung	5'000	0	5'000	0	17'066	3'929
7710 Friedhofanlage	108'000	26'000	92'000	28'000	103'601	25'000
7711 Bestattungswesen	105'000	2'000	108'000	2'000	87'988	2'013
7900 Raumordnung allgemein	115'000	0	83'000	0	119'069	0
Total	1'702'000	1'076'000	1'791'000	1'197'000	1'749'335	1'202'932
Nettoaufwand/Nettoertrag		626'000		594'000		546'406
	1'702'000	1'702'000	1'791'000	1'791'000	1'749'335	1'749'335

■ 7500 – Arten- und Landschaftsschutz

Für diverse Naturschutzmassnahmen werden wie im Vorjahr CHF 70'000 budgetiert. Die Naturkommission plant die einzelnen Massnahmen und legt diese jeweils dem Gemeinderat zur Genehmigung vor.

■ 7900 – Raumordnung allgemein

Für die Zentrumsplanung im Workshop-Verfahren sind CHF 40'000 budgetiert.



	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
8 Volkswirtschaft						
8120 Landw. Strukturverbesserungen	13'000	0	11'000	0	8'427	0
8140 Landw. Produktionsverbesserungen	12'000	0	12'000	0	11'901	0
8200 Forstwirtschaft	19'000	0	19'000	0	20'060	0
8300 Jagd und Fischerei	15'000	9'000	15'000	9'000	13'000	9'134
8400 Tourismus	30'000	0	30'000	0	29'579	0
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	44'000	0	34'000	0	16'759	0
8600 Banken	0	112'000	0	112'000	0	111'265
8790 Energie allgemein	304'000	99'000	60'000	61'000	105'164	53'361
Total	437'000	220'000	181'000	182'000	204'885	173'760
Nettoaufwand/Nettoertrag		217'000	1'000			31'125
	437'000	437'000	182'000	182'000	204'885	204'885

■ 8500 – Industrie – Gewerbe - Handel

Für die Umsetzung einer Auffrischung des Auftritts der Gemeinde inklusive Logo wurden zusätzliche CHF 25'000 ins Budget 2023 aufgenommen.

■ 8790 – Energie allgemein

Für diverse Energiespar- und Förderprojekte werden CHF 95'000 budgetiert. Die Energiekommission plant die einzelnen Massnahmen und legt diese jeweils dem Gemeinderat zur Genehmigung vor.

Im Konto «Beiträge gem. Reglement Energieförderung» sind CHF 120'000 vorgesehen. Das Reglement zur Förderung erneuerbarer Energien wird dem Stimmbürger an der Rechnungs-Gemeindeversammlung im Mai 2023 vorgelegt und regelt die Verwendung des jährlich zu budgetierenden Betrages.

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
9 Finanzen, Steuern						
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	290'000	5'296'000	280'000	4'544'000	302'215	5'298'517
9101 Sondersteuern	34'000	34'000	34'000	34'000	33'830	33'830
9300 Finanz- und Lastenausgleich	400'000	0	270'000	0	271'226	0
9500 Ertragsanteile, übrige	154'000	1'146'000	158'000	1'040'000	151'805	1'615'041
9610 Zinsen	14'000	8'000		2'000	8'650	46'014
9631 Hertlerbühl, Hauptstr. 30	2'000	18'000	2'000	18'000	1'856	18'540
9638 Übrige Grundstücke FV	11'000	66'000	14'000	66'000	9'785	70'992
9639 Gewinne und Verluste sowie Wertberichtigungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens	0	0	0	0	0	0
9690 Finanzvermögen	10'000	0	9'000	0	8'871	0
9710 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	0	1'000	0	1'000	0	594
9999 Abschluss/Gewinn	0	0	0	0	1'211'099	0
Total	915'000	6'569'000	767'000	5'705'000	1'999'336	7'083'529
Nettoaufwand/Nettoertrag	5'654'000		4'938'000		5'084'193	
	6'569'000	6'569'000	5'705'000	5'705'000	7'083'529	7'083'529

■ 9100 – Allgemeine Gemeindesteuern

Der Gemeinderat rechnet bei den Steuereinnahmen bewusst optimistisch mit einem Steuersoll von 100 % von CHF 15,2 Millionen. Die Steuererträge sind mit einem gleichbleibenden Steuerfuss von 33 % budgetiert.

■ 9300 – Finanzausgleich

Der Beitrag an den kantonalen Finanzausgleich erhöht sich auf ca. CHF 400'000.— pro Jahr.



Investitionsrechnung (ohne Werke)

	Budget 2023		Budget 2022		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben netto bis 31.12.2021 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
0 Allgemeine Verwaltung	150'000	0	10'000	0		
0291 Gemeindehaus	50'000	0	10'000	0		
5030.01 Zentrumsentwicklung Bahnhofstrasse Süd	50'000	0	10'000	0	Projektbeginn Ende 2022	1'831
0292 Hertlerhalle	50'000	0	0	0		
5040.01 Hertlerhalle, Ersatzneubau, Studie	50'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
0293 Bürgerhalle	50'000	0	0	0		
5040.01 Sanierung Bürgerhalle, Studie	50'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	100'000	0	0	0		
1500 Feuerwehr	100'000	0	0	0		
5060.03 Feuerwehr – Zugfahrzeug	100'000	0	0	0	100'000	0
3 Kultur, Sport und Freizeit	155'000	0	0	0		
34 Sport und Freizeit	155'000	0	0	0		
3410 Sport	155'000	0	0	0		
5030.04 Ersatz Sportplatzbeleuchtung – LED	5'000	0	0	0	250'000 Projektbeginn 2023	0
5060.00 Garderobengebäude Sportplatz – Ersatz Ölheizung	150'000	0	0	0	150'000	0

	Budget 2023		Budget 2022		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben netto bis 31.12.2021 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
6 Verkehr	1'495'000	45'000	1'090'000			
6150 Gemeindestrassen	1'495'000	45'000	1'090'000			
5010.20 San. Torggelgasse (inkl. Strassenbeleuchtung)	50'000	0	120'000	0	440'000	163'474
5010.24 San. Hangstr. 2. Teil (Seeblick- bis Guetstr.)	0	0	60'000	0	60'000	0
5010.25 Sanierung Hertlerkreisel (Projekt)	550'000	0	5'000	0	550'000	2'617
5010.27 Erschl. Oberdorfstr. (Castell- bis Ernst-Kreidolfstr.)	295'000	0	10'000	0	150'000	0
5010.28 San. Rüsselbachstr. (Teil bis Hinterdorfstr.)	200'000	0	5'000	0	365'000 inkl. Brücke	3'048
5010.29 San. Seeblickstr. (Hangstr. - Seeblickweg)	160'000	0	510'000	0	520'000	7'705
5010.39 Sanierung Brücke bei TKB	50'000	0	50'000	0	50'000	0
5010.41 Konstanzerstr. Mittelinsel Bushaltestelle	0	0	120'000	0	120'000	0
5010.42 Sanierung Nägeliweg	5'000	0	5'000	0	Projektbeginn 2023	0
5010.43 San. Oberstrasse (Hauptstr. - Rosenweg)	10'000	0	10'000	0	Projektbeginn 2023	0
5010.44 Radweg Zecchinell Strassenbeleuchtung	0	0	70'000	0	70'000	3'231
5010.45 San. Seeblickstr. (Seeblickweg - Guetstr.)	0	0	5'000	0	Projektbeginn 2023	0



	Budget 2023		Budget 2022		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben netto bis 31.12.2021 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
5010.46 San. Wigärtlistr. (inkl. Strassenbeleuchtung)	0	0	50'000	0	50'000	0
5010.52 Bahnstrasse Deckbelag	90'000	0	0	0	90'000	0
5010.54 Sanierung Felsenweg	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5010.55 Hertlerkreisel Gestaltung	50'000	0	0	0	50'000	0
5010.56 Palmenweg (Konstanzerstr.-Schulweg)	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5010.57 Rheinblickstrasse inkl. Strassenbeleuchtung	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5010.58 Sägestrasse Teilstück (Einlenker alte Säge-letzte Liegenschaft)	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5010.59 Sanierung Talackerstrasse	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5010.82 Sanierung Konstanzerstrasse (Hertlerkreisel-Bahnhofstr.)	10'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5060.03 Neuer Traktor inkl. Anbaugeräte	0	0	70'000	0	70'000	0
6310.55 Hertlerkreisel Subventionen Gestaltung	0	10'000				0
6370.25 Hertlerkreisel Subventionen	0	35'000	0	0		0
7 Umweltschutz und Raumordnung	890'000	190'000	448'000	420'000		
72 Abwasserbeseitigung	495'000	0	285'000	0		
7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetriebe)	495'000	0	285'000	0		
5030.24 Sanierung Kanal Hangstrasse 2. Teil	0	0	260'000	0	260'000	2'325
5030.25 Sanierung Hertlerkreisel (Projekt)	50'000	0	5'000	0	50'000	1'094

5030.27 Erschliessung. Oberdorfstr. (Castell- bis Ernst-Kreidolfstr.)	170'000	0	5'000	0	100'000	0
	Budget 2023		Budget 2022		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung	Kumulierte Ausgaben netto bis 31.12.2021
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	in CHF	in CHF
5030.40 Kanal Meteorwasserleitung Bahnhofstr. in Dorfbach			10'000	0	Projektbeginn 2023	0
5030.42 San. Kanal Nägeliweg	5'000	0	5'000	0	Projektbeginn 2023	0
5030.51 Meteorwasserleitung Schlossäcker	150'000	0	0	0	150'000	0
5030.52 San. Meteorwasserleitung Bahnstrasse – Gottlieben	100'000	0	0	0	100'000	0
5030.53 Neue Leitungsführung Meteorwasserleitung Hauptstrasse – Rüllen	15'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5030.54 Sanierung Felsenweg	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
73 Abfallbeseitigung	0	0	0	0		
7301 Abfallbeseitigung	0	0	0	0		
74 Verbauungen	345'000	190'000	133'000	420'000		
7410 Gewässerverbauungen	345'000	190'000	133'000	420'000		
5020.03 Hochwasserschutz 4,6,7 Möslibach	0	0	40'000	0	490'000	415'859
5020.04 Hochwasserschutz Allmendbach 20	300'000	0	10'000	0	300'000	17'389
5020.05 Hochwasserschutz Kafigraben	5'000	0	15'000	0	Projektbeginn 2023	34'033
5020.06 Hochwasserschutz 5 Dorfbach Traubenstr.	10'000	0	40'000	0	Projektbeginn 2023	0



	Budget 2023		Budget 2022		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben netto bis 31.12.2021 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
5020.07 Hochwasserschutz 5 Dorfbach Ländlistr.	30'000	0	10'000	0	150'000	0
5020.08 Hochwasserschutz 9 Hammerweg	0	0	18'000	0	150'000	0
6310.02 Subventionen Möslibach	0	0	0	420'000	420'000	0
6310.04 Hochwasserschutz Allmendbach 20, Subventionen	0	190'000	0	0	300'000	0
7710 Friedhofanlage	50'000	0	30'000	0		0
5040.02 Sanierung/Erweiterung Aufbahnhalle	50'000	0	30'000	0	Projektbeginn 2023	0
8 Volkswirtschaft	300'000	130'000	200'000	130'000		
8300 Jagd und Fischerei	200'000	130'000	200'000	130'000		
5020.00 Fischtreppe bei TKB, Revitalisierung	200'000	0	200'000	0	220'000	11'291
6310.01 Subventionen Fischtreppe TKB	0	130'000	0	130'000		0
8790 Energie Allgemein	100'000	0	0	0		0
5060.02 E-Mobilitäts- Schnelladesäule	100'000	0	0	0		0
Investitionsausgaben	3'090'000		1'748'000			
Investitionseinnahmen		365'000		550'000		
Nettoinvestitionen		2'725'000		1'198'000		
	3'090'000	3'090'000	1'748'000	1'748'000		

Erfolgsrechnung, gestufter Erfolgsausweis Wasserwerk

	Budget 2023 in CHF	Budget 2022 in CHF	Rechnung 2021 in CHF
30 Personalaufwand	0	0	0
31 Sachaufwand	757'000	655'000	573'724
33 Abschreibungen	208'000	191'000	105'574
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0
36 Transferaufwand	0	0	0
37 durchlaufende Beiträge	0	0	0
39 interne Verrechnungen	149'000	137'000	141'817
betrieblicher Aufwand	1'114'000	983'000	821'115
40 Fiskalertrag	0	0	0
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0
42 Entgelte	1'042'000	820'000	836'188
43 verschiedene Erträge	80'000	80'000	111'348
45 Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0
46 Transferertrag	16'000	16'000	16'960
47 durchlaufende Beiträge	0	0	0
49 interne Verrechnungen	0	0	0
betrieblicher Ertrag	1'138'000	916'000	964'496
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	24'000	-67'000	143'381
34 Finanzaufwand	0	0	0
44 Finanzertrag	0	0	0
Ergebnis aus Finanzierung	0	0	0
Operatives Ergebnis	24'000	-67'000	143'381
38 ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
39 ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	24'000	-67'000	143'381



Investitionsrechnung Wasserwerk

	Budget 2023		Budget 2022		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2021 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
7101 Wasserwerk (Gemeindebetriebe)	1'085'000		2'615'000			
5030.16 Ersatz Druckerhöhungsanlage	35'000	0	35'000	0		150
5030.20 San. WL Torggelgasse	0	0	70'000	0	210'000	154'650
5030.22 Reservoir Gruebhalde	300'000	0	1'670'000	0	2'050'000	118'671
5030.24 San. Hangstr. 2. Teil (Seeblick-/Guetstr.)	0	0	50'000	0	50'000	0
5030.25 Sanierung Hertlerkreisel (Projekt)	80'000	0	5'000	0	85'0000	0
5030.27 Erschl. Oberdorfstr. (Castell-/Ernst-Kreidolfstr.)	50'000	0	5'000	0	55'000	0
5030.28 San. Rüsselbachstr. (Teil bis Hinterdorfstr.)	105'000	0	5'000	0	220'000	1'531
5030.29 san. Seeblickstr. (Hangstr./Seeblickweg)	50'000	0	250'000	0	250'000	3'240
5030.31 San. WL Rheinweg Gottlieben	0	0	10'000	0	210'000	0
5030.42 San. WL Nägeliweg	5'000	0	5'000	0	95'000	0
5030.43 San. WL Oberstrasse (Hauptstr.-Rosenweg)	5'000	0	5'000	0	405'000	0
5030.45 San. Seeblickstr. (Seeblickweg/Guetstr.)	0	0	5'000	0	195'000	0
5030.47 San. Quellfassungen 1. Etappe	240'000	0	290'000	0	290'000	0
5030.54 Sanierung Felsenweg	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5030.56 Palmenweg (Konstanzerstr. – Schulweg)	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0

	Budget 2023		Budget 2022		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben netto bis 31.12.2021 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
5030.58 Sägestrasse Teilstück (Einlenker alte Säge-letzte Liegenschaft)	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5030.59 Sanierung Talackerstrasse	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5030.60 Smart Metering Anbindung Wasserzähler	80'000	0	0	0		0
5030.61 Sanierung WL Espanstrasse Gottlieben	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5030.62 Sanierung WL Ländlistrasse Gottlieben	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5030.67 Sanierung WL Seeweg Seestrasse Gottlieben	95'000	0	0	0	95'000	0
5030.82 Sanierung Konstanzerstrasse	10'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5060.02 Wasserleckortungssystem 2. Etappe	0	0	160'000	0	160'000	0
5200.00 WW-DMS-Zähler inkl. Software	0	0	50'000	0	50'000	0
Investitionsausgaben	1'085'000		2'615'000			
Investitionseinnahmen		0		0		
Nettoinvestitionen				2'615'000		
	1'085'000	1'085'000	2'615'000	2'615'000		



Erfolgsrechnung, gestufter Erfolgsausweis Elektrizitätswerk

	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
	in CHF	in CHF	in CHF
30 Personalaufwand	16'000	16'000	13'797
31 Sachaufwand	3'463'000	2'876'000	2'932'176
33 Abschreibungen	444'000	415'000	397'827
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0
36 Transferaufwand	842'000	736'000	742'134
37 durchlaufende Beiträge	0	0	0
39 interne Verrechnungen	312'000	271'000	290'285
betrieblicher Aufwand	5'077'000	4'314'000	4'376'218
40 Fiskalertrag	0	0	0
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0
42 Entgelte	4'764'000	4'184'000	4'057'180
43 verschiedene Erträge	120'000	120'000	109'184
45 Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0
46 Transferertrag	110'000	105'000	106'124
47 durchlaufende Beiträge	0	0	0
49 interne Verrechnungen	25'000	50'000	50'730
betrieblicher Ertrag	5'019'000	4'459'000	4'323'219
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-58'000	145'000	-52'999
34 Finanzaufwand	0	0	0
44 Finanzertrag	0	0	0
Ergebnis aus Finanzierung	0	0	0
Operatives Ergebnis	-58'000	145'000	-52'999
38 ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
39 ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-58'000	145'000	-52'999

Investitionsrechnung Elektrizitätswerk

	Budget 2023		Budget 2022		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2021 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
8711 Elektrizitätswerk – Netz	925'000	0	685'000	0		
5030.20 San. Torggelgasse	0	0	100'000	0	310'000	182'244
5030.24 San. Hangstr. 2. Teil (Seeblick-/Guetstr.)	0	0	80'000	0	80'000	0
5030.25 Sanierung Hertlerkreisel (Projekt)	265'000	0	5'000	0	270'000	2'734
5030.27 Erschl. Oberdorfstr. (Castell-EK-Str.)	95'000	0	5'000	0	100'000	0
5030.28 San. Rüsselbachstr. (Teil bis Hinterdorfstr.)	125'000	0	5'000	0	330'000	1'765
5030.29 San. Seeblickstr. (Hangstr.-Seeblickweg)	120'000	0	270'000	0	270'000	2'205
5030.32 Castellstr. TS Staudenhofstr. Ersatz FL	0	0	20'000	0	320'000	2'000
5030.42 San. Nägeliweg	5'000	0	5'000	0	175'000	0
5030.43 San. Oberstrasse (Hauptstr.-Rosenweg)	10'000	0	10'000	0	460'000	0
5030.45 San. Seeblickstr. (Seeblickweg/Guetstr.)	0	0	5'000	0	205'000	0
5030.48 MS Ersatz TS Ruet / TS Blumenau	90'000	0	80'000	0	180'000	0
5030.54 Sanierung Felsenweg	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5030.56 Palmenweg (Konstanzerstr.-Schulweg)	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5030.57 Rheinblickstrasse	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5030.58 Sägestrasse Teilstück (Einlenker alte Säge-letzte Liegenschaft)	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5030.59 Sanierung Talackerstrasse	5'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0



	Budget 2023		Budget 2022		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2021 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
5030.82 Sanierung Konstanzerstrasse (Hertlerkreisel-Bahnhofstr.)	10'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5040.66 Neubau TS Trompeterschlössli	10'000	0	0	0	Projektbeginn 2023	0
5060.63 Smart Metering	170'000	0	0	0	2'420'000	0
5200.00 EW-Zähler DMS inkl. Software			100'000		100'000	0
6370.27 Oberdorfstrasse Erschl. (Castellstr.-Ernst.Kr.), Erschliessungsbeiträge	0	30'000	0	0		0
Investitionsausgaben	925'000		685'000			
Investitionseinnahmen		30'000		0		
Nettoinvestitionen		895'000		685'000		
	925'000	925'000	685'000	685'000		

Erfolgsrechnung, gestufter Erfolgsausweis Wärmeverbund

	Budget 2023 in CHF	Budget 2022 in CHF	Rechnung 2021 in CHF
30 Personalaufwand	2'000	1'000	2'350
31 Sachaufwand	172'000	106'000	153'625
33 Abschreibungen	51'000	45'000	44'541
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0
36 Transferaufwand	0	0	0
37 durchlaufende Beiträge	0	0	0
39 interne Verrechnungen	16'000	12'000	12'390
betrieblicher Aufwand	241'000	164'000	212'907
40 Fiskalertrag	0	0	0
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0
42 Entgelte	222'000	202'000	180'186
43 verschiedene Erträge	60'000	0	46'337
45 Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0
46 Transferertrag	0	0	0
47 durchlaufende Beiträge	0	0	0
49 interne Verrechnungen	0	0	0
betrieblicher Ertrag	282'000	202'000	226'523
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	41'000	38'000	13'616
34 Finanzaufwand	0	0	0
44 Finanzertrag	0	0	0
Ergebnis aus Finanzierung	0	0	0
Operatives Ergebnis	41'000	38'000	13'616
38 ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
39 ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	41'000	38'000	13'616



Investitionsrechnung Wärmeverbund

	Budget 2023		Budget 2022		Gesamtkredit bzw. Kosten- schätzung in CHF	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2021 in CHF
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF		
8731 WVB – Wärmeverbund	400'000	0	30'000	0		
5030.31 Erschl. Gebiet Müller- Thurgau/Bindersgarten	400'000	0	30'000	0	640'000 GV 05.12.2022	0
Investitionsausgaben	400'000		30'000			
Investitionseinnahmen				0		
Nettoinvestitionen		400'000		30'000		
	400'000	400'000	30'000	30'000		

Genehmigung und Antrag des Gemeinderates

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die vorliegenden Budgets 2023 der Politischen Gemeinde, des Wasserwerkes, des Elektrizitätswerkes und des Wärmeverbundes wurden vom Gemeinderat genehmigt und zur Begutachtung an die Rechnungsprüfungskommission weitergeleitet.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt,

- **den Steuerfuss für das Jahr 2023 auf 33 % zu belassen,**
- **die Budgets 2023**
 - **der Politischen Gemeinde (ohne Werke)**
 - **des Wasserwerkes**
 - **des Elektrizitätswerkes**
 - **des Wärmeverbundes**

zu genehmigen.

Tägerwilen, 25. Oktober 2022

Gemeinderat Tägerwilen

Markus Ellenbroek, Gemeindepräsident
Alessio Beneduce, Gemeindeschreiber



Antrag und Botschaft zum Kreditbegehren über CHF 1'070'000 für die Sanierung des Rüsselwegs ab Torggelgasse und der Rüsselbachstrasse bis Hinterdorfstrasse (Strasse, Strassenbeleuchtung, Brücke, Wasser und Strom)

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Im Rahmen unserer Erneuerungsplanung für das Werkleitungs- und Gemeindestrassennetz steht für 2023 unter anderem der Rüsselweg ab Torggelgasse und weiterführend die Rüsselbachstrasse bis zur Hinterdorfstrasse auf dem Programm. Wie üblich bei diesen Projekten wird in der Regel der Sanierungstakt durch die Versorgungsbauwerke für Wasser und Strom vorgegeben.

Das Teilprojekt Strasse umfasst neben der Werkleitungssanierung und der Erneuerung der Strassenbeleuchtung zusätzlich auf der ganzen Länge der Rüsselbachstrasse und in einem Teilbereich des Rüsselwegs den Strassenvollausbau. Ein weiterer Teil des Vorhabens bildet die Sanierung der Brücke zur Hinterdorfstrasse inklusive Durchlass des Gewässers. Gleichzeitig wird auch der Einmündungsbereich des Rüsselbachs in den Chastlerbach im Rahmen des Hochwasserschutzes verbessert.

Für die Sanierungs- und Ausbauarbeiten werden folgende Investitionen veranschlagt:

– Strasse inkl. Strassenbeleuchtung	CHF	375'000.00
– Brückensanierung inkl. Einmündungsbereich Rüssel-/Chastlerbach	CHF	135'000.00
– Wasserwerk	CHF	225'000.00
– Elektrizitätswerk	CHF	335'000.00
Total	CHF	<u>1'070'000.00</u>

Im Ende Juni vom Gemeinderat verabschiedeten und nun der Gemeindeversammlung vorliegenden Investitionsbudget 2023 sind folgende Beträge enthalten: Strasse, Beleuchtung, Brückensanierung CHF 505'000, Wasser CHF 220'000 und Elektrizität CHF 330'000. Die restlichen CHF 15'000 wurden bereits im Investitionsbudget 2022 für die vorbereitende Planung vorgesehen.

Gemäss Art. 34 Abs. 2 unserer Gemeindeordnung ist dieses Geschäft der Gemeindeversammlung vorzulegen. Damit der bewährte laufende Erneuerungsrhythmus beibehalten werden kann, bittet Sie der Gemeinderat um Ihre Zustimmung.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, dem

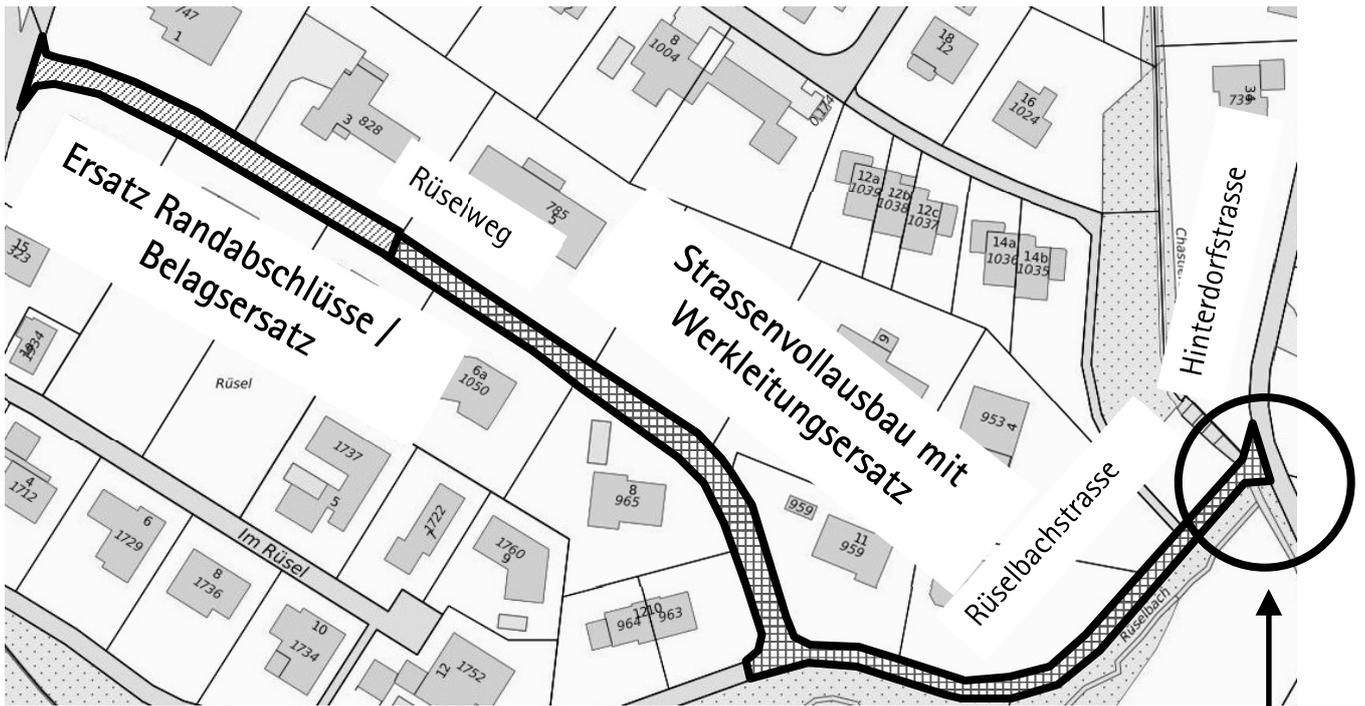
- **Kreditbegehren über CHF 1'070'000 für die Sanierung des Rüsselwegs ab Torggelgasse und der Rüsselbachstrasse bis Hinterdorfstrasse inklusive der Brücke**

zuzustimmen.

Tägerwil, 25. Oktober 2022

Gemeinderat Tägerwil

Markus Ellenbroek, Gemeindepräsident
Alessio Beneduce, Gemeindeschreiber



Sanierung Brücke und
Bachdurchlass



Antrag und Botschaft zum Kreditbegehren über CHF 640'000 für den Ausbau des Fernwärmenetzes des Wärmeverbundes Tägerwilens ins Gebiet Müller-Thurgau / Bindersgarten

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Gemeinde Tägerwil betreibt seit 1999 einen eigenen Wärmeverbund mit heimischem Energieholz. Der Wärmeverbund versorgt mit einem 750 kW Holzkessel mit Vorschubrostfeuerung sowie einem Not-Gaskessel vor allem öffentliche Bauten, aber auch private Liegenschaften. Im Jahr 2017 wurde der gesetzlich vorgeschriebene Partikelabscheider nachgerüstet. Auf der Grundlage einer Machbarkeitsstudie aus dem Jahr 2019 wurden im Jahr 2021 zur Betriebsoptimierung und zur Deckung von Leistungsspitzen ein Wärmespeicher mit 60'000 Liter Inhalt installiert. Die Machbarkeitsstudie zeigte auch das Ausbaupotential des Verbundes auf, weshalb das Fernwärmenetz in einem ersten Schritt ebenfalls 2021 um einen neuen Ast Richtung Osten bis zum Hasenweg erweitert wurde. Sowohl im Jahr 2021 als auch im 2022 konnten erfolgreich neue Kunden an den Wärmeverbund angeschlossen werden. Um einen Fernwärmeanschluss und diese regionale sowie ökologische Möglichkeit zu Heizen auch weiteren Liegenschaften zu ermöglichen, ist im Jahr 2023 der weitere Ausbau des neuen Fernwärmenetzes in Richtung Bindersgarten geplant.

Das Projekt umfasst den Ausbau der Fernwärmeleitungen im Schulweg: Die Leitungen werden vom Hasenweg bis in die Müller-Thurgau-Strasse und weiter in den Bindersgarten geführt. Im Jahr 2021 wurden die Hauptleitungen bereits von der Heizzentrale entlang vom Schulweg bis in den Hasenweg geführt. Der Fernleitungsbau erfolgt wie auch schon im Jahr 2021 zu einem grossen Teil mit hochwertigen und langlebigen flexiblen Chromstahlleitungen. Diese Systemwahl verringert die Montagezeit und vereinfacht die Leitungsführung. Das System verfügt wie auch das bestehende Fernwärmenetz in Tägerwil über ein Lecküberwachungssystem. Über weite Strecken erfolgt der Leitungsbau in öffentlichem Grund. Für die Einholung der Durchleitungsrechte auf den privaten Grundstücken steht der Wärmeverbund in Kontakt mit den Eigentümerschaften. Die Arbeiten werden in den Sommermonaten 2023 ausgeführt.

Es werden folgende Kosten für Ausbau und Anschluss veranschlagt:

– Tiefbau (für Hauptleitungen und Anschlussleitungen)	CHF	214'000.00
– Leitungsbau (Hauptleitungen, Anschlussleitungen und -vorbereitung)	CHF	372'000.00
– Diverses, Unvorhergesehenes	CHF	54'000.00
Total	CHF	640'000.00

In das vom Gemeinderat per Ende Juni verabschiedete Investitionsbudget 2023 wurden Kosten von CHF 400'000 aufgenommen. Die damals noch nicht vollständig geklärte Anschlusssituation im Zielgebiet, die inzwischen erfolgten massiven Materialpreissteigerungen sowie die Vorbereitung weiterer Anschlüsse führen gemäss neuer Kalkulation zu deutlich höheren Kosten, die gemäss Art. 34 Abs. 2 unserer Gemeindeordnung nun ein Kreditbegehren erfordern.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, dem

- Kreditbegehren über CHF 640'000 für den Ausbau des Fernwärmenetzes des Wärmeverbundes Tägerwilens ins Gebiet Müller-Thurgau / Bindersgarten

zuzustimmen.

Tägerwilens, 25. Oktober 2022

Gemeinderat Tägerwilens

Markus Ellenbroek, Gemeindepräsident

Alessio Beneduce, Gemeindevizepräsident





Meine Handy-Nummer

Meine E-Mail-Adresse

PP
8274 Tägerwilen

Politische Gemeinde Tägerwilen

Stimmrechtsausweis

Gemeindeversammlung vom Montag, 5. Dezember 2022, 19:30 Uhr,
in der Bürgerhalle Tägerwilen

zum heraustrennen

Grüngutabfahren 2023 in Tägerwilen

09.01.2023 (Grüngutabfuhr inkl. Christbäume)	31.07.2023
06.02.2023 (Februartour)	07.08.2023
06.03.2023	14.08.2023
20.03.2023	21.08.2023
03.04.2023	28.08.2023
24.04.2023	04.09.2023
01.05.2023 (Tag der Arbeit, Abfuhr entfällt)	11.09.2023
08.05.2023 (Mai bis Ende November, wöchentliche Abfuhr)	18.09.2023
15.05.2023	25.09.2023
22.05.2023	02.10.2023
29.05.2023 (Pfingstmontag, Abfuhr entfällt)	09.10.2023
05.06.2023	16.10.2023
12.06.2023	23.10.2023
19.06.2023	30.10.2023
26.06.2023	06.11.2023
03.07.2023	13.11.2023
10.07.2023	20.11.2023
17.07.2023	27.11.2023 (Ende der wöchentlichen Tour)
24.07.2023	11.12.2023

Änderungen werden jeweils in der Tägerwiler Post und auf www.taegerwilen.ch publiziert.